

**Nota informativa sobre el tratamiento de los datos personales
(según el art. 13 del D. Leg. nº 196 de 30 de junio de 2003)**

Se informa al interesado (usuario o visitante del sitio) que el D. Leg. nº 196/2003 (llamado “Código sobre protección de los datos personales”, a continuación también “Código”) prevé la salvaguardia de las personas físicas respecto del tratamiento de los datos personales. De conformidad con lo previsto por el citado Código y por la normativa vigente en esta materia, el tratamiento se efectuará según los principios de corrección, legitimidad y transparencia y con observancia de los derechos y de las libertades fundamentales, así como de la dignidad del interesado, con particular referencia a la confidencialidad, a la identidad personal y al derecho de protección de los datos personales. La presente nota informativa se otorga de conformidad con lo dispuesto por el art. 13 del Código y está sujeta a actualizaciones de las cuales se entregará información en el sitio.

TITULAR DEL TRATAMIENTO

El titular del tratamiento de los datos es Aruba S.p.a., CÓDIGO IVA IT 01573850516, con sede legal en Località Palazzetto nº 4 / 52011 Bibbiena (AR) excepto en lo dispuesto en la información proporcionada al interesado en relación con el registro de los dominios ".it", que según el art. 29 del Código podrá designar a uno o más Responsables del tratamiento que operen bajo su autoridad directa en base a las instrucciones recibidas.

**SUJETOS A LOS CUALES LOS DATOS PUEDEN SER COMUNICADOS O QUE PUEDEN
TOMAR CONOCIMIENTO DE LOS MISMOS COMO ENCARGADOS**

Los tratamientos de los datos personales relativos a los servicios web de este sitio, que se efectúan en las sedes de Aruba S.p.a. y de las sociedades relacionadas y dominadas, son realizados solo por el personal específicamente encargado de ello. Los datos personales proporcionados por los usuarios que solicitan material informativo y/o de contacto y/o información, datos de tráfico de internet, cookies, solicitudes de empleo, así como los formularios enviados, son procesados por la sociedad Aruba S.p.A. para la prestación del servicio o de la actuación solicitada, y se comunicarán si es necesario a terceros en general, incluidos los proveedores y/o colaboradores y/o empresas filiales y/o asociadas a la misma para los fines descritos a continuación, y su tratamiento se fundamentará en principios de equidad, legalidad y transparencia.

MODALIDADES DEL TRATAMIENTO

Los datos personales son tratados con instrumentos automáticos y otros, por el tiempo estrictamente necesario para obtener los objetivos para los cuales han sido recogidos. Se aplican medidas específicas de seguridad a fin de prevenir la pérdida de los datos, su uso ilícito o incorrecto y accesos no autorizados.

DERECHOS DEL INTERESADO

El interesado posee los derechos señalados en el art. 7 del D. Leg. nº 196/2003 (Derecho de acceso a los datos personales y otros derechos), que a continuación se señalan: “1. El interesado tiene derecho a obtener la confirmación de la eventual presencia de los datos personales que a él se refieren, incluso aún no registrados, y a su comunicación de forma inteligible. 2. El interesado tiene derecho a obtener la indicación: a) del origen de sus datos personales; b) de las finalidades y modalidades del tratamiento; c) de la lógica aplicada en caso de tratamiento efectuado con el auxilio de instrumentos electrónicos; d) de los datos identificativos del titular, de los responsables y del representante designado según lo establecido por el 2º párrafo del art. 5; e) de los sujetos o de las categorías de sujetos a los cuales los datos personales pueden ser comunicados o que pueden llegar a conocerlos en calidad de representantes designados en el

territorio del Estado o de responsables o encargados. 3. El interesado tiene derecho a obtener: a) la actualización, la rectificación o, cuando le interese, la integración de los datos; b) la cancelación, la transformación en forma anónima o el bloqueo de los datos tratados con violación de la ley, incluidos aquellos de los cuales no es necesaria la conservación en relación con los objetivos para los cuales los datos mismos han sido recogidos o sucesivamente tratados; c) la certificación de que las operaciones señaladas en las letras a) y b) han sido puestas en conocimiento, incluso por lo que se refiere a su contenido, de aquellos a los cuales los datos han sido comunicados o difundidos, excepto el caso en que dicho trámite se demuestre imposible o comporte un empleo de recursos manifiestamente desproporcionado respecto del derecho protegido. 4. El interesado tiene derecho de oponerse en todo o en parte: a) por motivos legítimos al tratamiento de los datos personales que a él se refieren, no obstante sean pertinentes para el objetivo de su recogida; b) al tratamiento de datos personales que a él se refieren para los fines de envío de material publicitario o de venta directa o para la realización de investigaciones de mercado o de comunicación comercial”.

FACULTATIVIDAD DE LA ENTREGA

Informamos a los usuarios que, con excepción de los datos de navegación, la comunicación de los datos es facultativa, pero el eventual rechazo de entrega podría impedir a Aruba S.p.a efectuar la puntual y correcta gestión de la solicitud de contacto o de suministro del servicio enviada por el interesado.

SEGURIDAD DE LAS INFORMACIONES

Todas las informaciones recogidas en el sitio son almacenadas y mantenidas en estructuras seguras que restringen el acceso exclusivamente al personal autorizado. El sitio Web es controlado periódicamente para verificar la eventual presencia de violaciones de la seguridad y garantizar que todas las informaciones recogidas estén protegidas respecto de quien pretende examinarlas sin autorización. Aruba S.p.a. se atiene a todas las disposiciones de seguridad establecidas por la normativa aplicable y a todas las disposiciones adecuadas según los criterios más avanzados para asegurar y garantizar la confidencialidad de los datos personales de los usuarios y reducir al mínimo, en todo lo posible, los peligros constituidos por accesos no autorizados o por la remoción, pérdida o daño sufrido por los datos personales de los usuarios.

TIPO DE DATOS, DURACIÓN Y OBJETO DEL TRATAMIENTO

El tratamiento que hacemos de los datos está dirigido a resolver, gestionar y dar respuesta a las solicitudes de contacto o de suministro de servicios realizadas por la parte interesada; así como a organizar, gestionar y dar respuesta a las ya mencionadas solicitudes de contacto y de prestación de servicios, pudiendo comunicárselas a terceros en general, incluidos los proveedores y/o colaboradores y/o empresas filiales y/o asociadas a la misma con el fin de prestar los servicios y/o para la defensa de los derechos y/o para cumplir con las obligaciones establecidas por la ley o los reglamentos y a petición de la Autoridad competente, y su tratamiento se fundamentará en los principios de equidad, legalidad y transparencia.

Los datos personales del interesado podrán utilizarse para solicitarle información a este, incluido por vía telefónica, en relación con la calidad de los servicios ofrecidos, o con la posible cancelación/cesión de estos, con especial atención al tratamiento de los datos de tráfico, a los efectos de la comercialización de los servicios, en virtud de lo dispuesto en el art. 123 del Código. Asimismo, estos datos podrán conservarse durante períodos superiores a los establecidos en el art. 123 del Código, aunque solo durante el tiempo estrictamente necesario para el logro de los efectos para los que se almacenan .

DATOS PROPORCIONADOS VOLUNTARIAMENTE POR LOS USUARIOS

El envío voluntario, facultativo y explícito de los datos a Aruba S.p.a. por parte del usuario (con ocasión, por ejemplo, de su registro en el banco de datos de Aruba S.p.a. o de la introducción de sus propios datos mediante cumplimentación de formularios específicos, también con el fin de verificar la posibilidad de acceso a los servicios proporcionados por la misma, así como el envío de correo electrónico a las direcciones señaladas en este sitio), comporta la sucesiva adquisición de la dirección del remitente y de los datos proporcionados por el mismo, respecto de los cuales el usuario otorga también consentimiento expreso para su tratamiento. En caso de que los usuarios introduzcan o traten de alguna otra manera los datos de terceros, garantizan desde ya, asumiéndose toda correspondiente responsabilidad, haber previamente proporcionado a dichos terceros las informaciones señaladas en el art. 13 del D. Leg. n° 196/2003 y haber adquirido su consentimiento para el tratamiento.

DATOS DE NAVEGACIÓN

Los sistemas informáticos y los procedimientos software previstos para el funcionamiento del presente sitio adquieren, durante el servicio normal, algunos datos de navegación que son transmitidos implícitamente durante el uso de protocolos de comunicación internet. Se trata de datos relativos al tráfico telemático que, por su naturaleza, no son inmediatamente asociables a interesados identificados, pero que mediante elaboraciones o asociaciones con datos poseídos por terceros podrían permitir identificar a los usuarios/visitantes del sitio (tales como, por ejemplo, direcciones IP, tipo de navegador y de sistema operativo utilizado por el usuario y horario de solicitud de acceso a las páginas web). Estos datos son utilizados solo para elaborar informaciones estadísticas anónimas relativas a las visitas del sitio o para verificar el correcto funcionamiento del mismo y son conservados por la sociedad Aruba S.p.a. solo por el período estrictamente necesario y, de cualquier forma, de conformidad con las disposiciones vigentes en esta materia.

COOKIES

INFORMACIONES GENERALES, DESACTIVACIÓN Y GESTIONES DE LAS COOKIES

Las cookies son datos que se envían desde el sitio web para ser almacenados por el navegador internet en el ordenador o en otro dispositivo (por ejemplo, tablet o tel. móvil) del usuario. Podrán ser instaladas cookies técnicas y cookies de terceros desde nuestro sitio internet aruba.it y desde los respectivos subdominios.

En todo caso, el usuario podrá gestionar o solicitar la desactivación general o la cancelación de las cookies, modificando las configuraciones del propio navegador internet pero teniendo presente que esta desactivación podrá ralentizar o impedir el acceso a algunas partes del sitio.

Las configuraciones para gestionar o desactivar las cookies pueden variar, en función del navegador internet utilizado, por lo que, para obtener mayores informaciones acerca de las modalidades de ejecución de tales operaciones, sugerimos al usuario consultar el manual de su propio dispositivo o la función “Ayuda” o “Help” del propio navegador internet.

A continuación se indican a los usuarios los links que explican cómo gestionar o inhabilitar las cookies para los navegadores internet más difundidos:

- Internet Explorer: <http://windows.microsoft.com/it-IT/internet-explorer/delete-manage-cookies>
- Google Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95647>
- Mozilla Firefox: <http://support.mozilla.org/it/kb/Gestione%20dei%20cookie>
- Opera: <http://help.opera.com/Windows/10.00/it/cookies.html>

- Safari: <https://support.apple.com/kb/PH19255>

COOKIES TÉCNICAS

El uso de cookies técnicas, es decir, de cookies necesarias para la transmisión de informaciones a través de red de comunicación electrónica, o bien, de cookies estrictamente necesarias para el proveedor a fin de proporcionar el servicio solicitado por el cliente, permite un uso provechoso, seguro y eficiente de nuestro sitio.

Podrán ser instaladas cookies de sesión a fin de permitir el acceso y la permanencia en el área reservada del portal en calidad de usuario autenticado.

Las cookies técnicas son esenciales para el correcto funcionamiento de nuestro dominio y se utilizan para permitir a los usuarios la navegación normal y la posibilidad de utilizar servicios avanzados disponibles en nuestro sitio web. Las cookies técnicas utilizadas se dividen en cookies de sesión, que son almacenadas exclusivamente por la duración de la navegación hasta el cierre del navegador, y cookies persistentes, que son guardadas en la memoria del dispositivo del usuario hasta su vencimiento o cancelación por parte del usuario mismo. Nuestro sitio utiliza las siguientes cookies técnicas:

- Cookies técnicas de navegación o de sesión, utilizadas para gestionar la normal navegación y la autenticación del usuario;
- Cookies técnicas funcionales, utilizadas para memorizar personalizaciones elegidas por el usuario tales como, por ejemplo, el idioma;
- Cookies técnicas analíticas, utilizadas para conocer el modo de uso de nuestro sitio web de parte de los usuarios a fin de evaluar y mejorar su funcionamiento.

COOKIES DE TERCEROS

Podrán ser instaladas cookies de terceros: se trata de cookies analíticas y de perfilación, de Google Analytics, de Google Doubleclick, de Criteo y de Facebook. Estas cookies son enviadas desde dominios de propiedad de los aludidos terceros externos a nuestro sitio.

Las cookies analíticas de terceros son empleadas para detectar informaciones sobre el comportamiento de los usuarios en el sitio. La detección se efectúa de forma anónima, a fin de monitorear las prestaciones y mejorar la usabilidad del sitio. Las cookies de perfilación de terceros son utilizadas para crear perfiles correspondientes a los usuarios a fin de proponer mensajes publicitarios coherentes con las opciones manifestadas por los usuarios mismos.

El uso de estas cookies es disciplinado por las normas establecidas por los terceros mismos, por lo que se invita a los usuarios a examinar las notas informativas de privacidad y las instrucciones para gestionar o inhabilitar las cookies publicadas en las siguientes páginas web:

Para cookies de Google Analytics:

- privacy policy: <https://www.google.com/intl/it/policies/privacy/>
- indicaciones para gestionar o inhabilitar las cookies: <https://support.google.com/accounts/answer/61416?hl=it>

Para cookies de Google Doubleclick:

- privacy policy: <https://www.google.com/intl/it/policies/privacy/>
- indicaciones para gestionar o inhabilitar las cookies: <https://www.google.com/settings/ads/plugin>

Para cookies de Criteo:

- privacy policy: <http://www.criteo.com/it/privacy/>
- indicaciones para gestionar o inhabilitar las cookies: <http://www.criteo.com/it/privacy/>

Para cookies de Facebook:

- privacy policy: <https://www.facebook.com/privacy/explanation>
- indicaciones para gestionar o inhabilitar las cookies: <https://www.facebook.com/help/cookies/>

INFORMACIONES

Las informaciones y las solicitudes en materia de privacy pueden ser enviadas a Aruba S.p.a. a través de:

- correo electrónico a la cuenta: privacy@staff.aruba.it
- correo ordinario a: Aruba S.p.a., Località Palazzetto n° 4 - 52011 Bibbiena (AR).